商務日報

中華民國三十三年四月二十五日創刊

中宣部登記證中字第一九六號
內政部登記證警字第一九七〇號

發行人　高允斌

第一〇二四五號
今日出版一大張

社址：重慶商業場　電話：四一七三七
編輯部：曾家岩五十八號　電話：二七三四

報價	廣告價目
零售每份十元 土報紙每月三百元 白報紙每月一千元 外埠另加郵費及包裝費每月十二元 掛號每月一百六十二元 航空每月一百八十元	報名下每日刊費三千元 新聞地位每日每方八百元五方起碼 普通每日每長行三百元 廣告：甲種每日一百四十元 乙種每日二百八十元 丙種每日四百二十元 封面廣告地位刊費請索閱價目表

霹靂一聲轟動全城

香妃牙膏問世

百貨商店均有出售

品質超越舶來

價值低於國產

有五大特點

有治療牙疾之特效
有泉湧的雪白泡沫
有芬芳清涼的氣味
有經久不乾之膏性
有香甜滿快之美感

美華化學工業社出品

重慶辦事處：長安寺新街二十號
成都辦事處：陝西街一八三號附六號

江西景德鎮瓷莊來渝開幕

上等名瓷精製

本莊為提倡藝術發揚國光採辦大批江西特產，精雅古今名瓷，新式中西餐具，各式壽碗，書畫瓷款，精製瓷像戒指，唯妙唯肖。永垂不朽，高等技師，瓷版繪像，儀容逼肖。紙四、名貴的紀念品。適合時代的。倘蒙惠顧竭誠歡迎。出品迅速，定期不誤。

地址：中正路特二一五九號

▲現代社設計▼

明信會計師事務所附設

明信會計高級補習學校招生

（一）班次　商業簿記、高級商業簿記、會計、政府會計、成本會計及工商管理　（二）名額　每班三十名男女兼收　（三）報名及註冊日期　即日起至三月卅一日　（四）報名地點　民生路二三九號本校　（五）上課日期及時間　四月二日每晚六時至九時（函索簡章附郵票二元即寄）

市教育局立案

復興學校實用會計學校聯合招男女生

隨時均可入學大中學……訓練班半年畢業……相同……校址：七星崗……

廣利公司吉星肥皂

經銷處

和利商店　中正路五三九號
益記商店　中正路五八八號
同興商店　中華路特四二號
茂記商店　民權路五九五號
豐潔皂莊　南紀正路一街七二號
泰榮商號　保安路一〇九號

華中商行　中華路二一六號
惠馨煙號　千廝行街五一號
益成商號　浩陵　中山
友記益誠　長壽　河驛　新文
美樂商行　黃桷埡　崇文
復興商號　永川　大南門

（其餘經銷處下期陸續介紹）

總經銷處　領事巷十三號

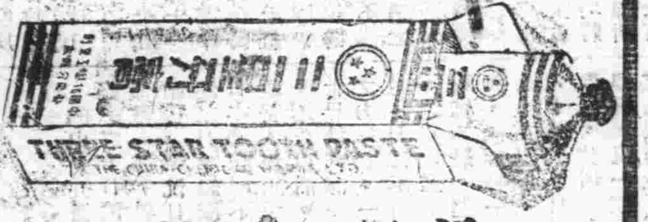
廠址　北碚澄江鎮

牌子最老　品質最高

三星牙膏

去垢◎殺菌　防腐◎生香

總廠盒裝



渝廠盒裝

中國化學工業社重慶分廠製
營業處：臨江路特三十八號
百貨商店★均有經售

。現代社承辦。

徵購土造洋釘啓事

茲有某廠需用土造洋釘壹寸貳壹寸半兩種（顆數越多越多）若有願意長期承造者請於本月二十一日起至三十一日止將樣品壹斤或半斤交中正路五六〇號喻廷輝先生代收註明地址價值及每日能出若干合用者五日內函約面議不合用者照退樣品此啓

重慶市百貨商業同業公會防空洞入洞證作廢啓事

查本會防空洞卅四年度入洞證已另換發所有卅三年度發出之條形證應自即日起作廢此後出入洞時請注意勿誤為要此啓

重慶市百貨商業同業公會啓

三月廿二日

順風牌石棉製品

品質合平標準　保證滿意

各種石棉編織　紙柏泥　紙柏版　硬紙柏版　黑紙柏版　紅紙柏版　白紙柏版　牛油盼更　低壓盼更　高壓盼更　紙柏線　紙柏物

印有目錄　函索即寄

協興工廠出品

發行所：重慶林森路一一八號
電話：四一八四三

川康平民商業銀行

存款　定期存款　活期存款　各種匯款　交款迅速
匯兌　利息優厚　存取便利　手續簡便　取費低廉

分支行處遍設各埠

和成銀行公告

查本行衡陽長沙柳州辦事處因戰事內移經由貴陽撤抵重慶辦理未完帳務業在貴陽清理完竣自即日起繼續在重慶中正路本行內除一部份事宜除呈報財政部備案外特此公告

聚興誠銀行發付卅三年度官紅息公告

茲經本行第八屆股東大會議決卅三年度官紅息從即日起開始發付敬希　各股東持股票印鑑來林森路本行領取為荷特此公告

聚興誠銀行董事會啓

西南化學廠馳名出品

老牌硬脂酸

結晶透明　保證使用

甘油

質純色白　濃度最高

麒麟皂

洗臉不傷皮膚　洗衣不損衣料

白鶴牌香皂

質純潤膚　沫多香雅

價廉物美　現貨供應

接洽處　林森路下婆寧巷十五號

十七冠軍

柏林肥皂　金鼎肥皂

金塔肥皂

質料越好　用越好

用過的人都知道！

柏林　金鼎肥皂廠出品

各大百貨商店均有出售

。現代社承辦。

附設

婚禮服務社

業務概要

男女禮服　廉價出租

代訂結婚禮堂　代印結婚證書　代定結婚音樂　代訂結婚花轎　代辦結婚茶點　代雇結婚汽車　代訂結婚宴席　代售結婚用品

重慶銀行

歷史悠久　信用卓著
辦事迅速　存取便利

商業活期存款　商業匯兌

本行為適應市場需要特增訂備有章函索即寄

地址：陝西街　民族路　森林路

徵求鋪面房屋

茲有某商店需徵求鋪面房屋一二間地點不拘新街口督郵街七星崗黃家埡口一帶均可如願出頂或出租請開明價格投函本報第一〇一號信箱合則面洽

重慶電力股份有限公司董事會召開第九屆股東會啓事

茲定於三十四年四月四日下午二時在重慶民權路三十三號本公司召開第九屆股東會並改選董事長監察人至希各股東準時出席自即日起至開會日止停止股票過戶除專函奉達外特此公告

美艦隊疾駛冲繩島
將予敵海空軍新打擊
班乃島美軍解放怡朗

【中央社關島二十二日合衆電】据報：美第五艦隊現已駛近距日本以南三百英里之冲繩羣島，可能對日本海空軍以新打擊。自美機於十八十九兩日在日本內海中擊毀日軍艦十七艘，並毀壞其飛機六百架後，太平洋艦隊總部對於艦隊之行動不復宣佈，以策安全，但東京廣播則謂：內有航空母艦十餘隻之特種艦隊，正開足馬力南行，向冲繩島以東海面之某海空軍根据地疾駛。日本內海上海軍根據地經十八十九兩日襲擊後，今火爐未熄。冲繩羣島或爲密契爾所率領之航艦戰艦及其他軍艦之目標。海軍根據地係在冲繩羣島中最大之冲繩島上。冲繩島已爲航艦飛機轟炸數次，並爲陸上轟炸機所襲擊，而日本艦隊復在內海襲擊中被毀傷軍艦十七隻，將無法阻止美軍對琉球或日本之新攻擊。日本空軍在內海襲擊中損失六百架，亦不復爲勁敵矣。

【中央社据美新聞處馬尼剌二十二日電】麥克阿瑟元帥總部公報稱：班乃島日軍有組織抵抗已崩潰，怡朗已獲解放。第三十三師已與菲律賓游擊隊，在聖南多會師。我重型機向宿務島宿務城附近敵兵營與供應區投彈三十二噸。民答那峨島第四十一師續向北推進。三寶顏半島之敵軍，已告肅清。我軍現已使用該處若干機場。我機炸毀達佛小型潛艇兩艘。第五航空隊中型機，襲廈門海，企圖逃避美軍封鎖之艦隻六艘，全部炸毀，其中六千噸貨輪一艘及護航驅逐艦二艘被炸沉，七千噸貨輪二艘均起火，可能被炸毀，另一驅逐艦受創。

【中央社雷伊泰島遠東航空隊總部二十一日路透電】今夜遠東航空副司令胡金頓少將稱：該隊現與中國基地之第十四航空隊配合作戰。現有種種跡象，證明日本所剩飛機有限，但日方迄今尚不欲以其飛機與我機作戰。

自硫磺基地起飛 美機出襲父島
海軍機以火箭襲幌筵

【中央社据美新聞處關島美太平洋艦隊總部二十二日電】總部第三百零六號公報稱：㈠二十日（東經日曲）戰略航空隊陸軍解放式機炸父島機場。二十一日硫磺島基地陸軍野馬式與解放式機轟炸父島兵營，無線電台及其他設備。㈡艦隊第四空軍大隊復仇式海軍偵察機，曾用火箭襲幌筵島早芥川建築物與小船，同時第十一航空隊野馬式與解放式機並炸幌筵島南部建築物與無線電台設備。㈢二十一日艦隊第四空軍大隊戰鬥機，俯衝轟炸機，與魚雷機，以火箭襲雅浦島機場設備，碼頭，與建築物。㈣二十日艦隊第二空軍大隊復仇式海軍偵察機襲威克島後，曾引起爆炸與大火。

【中央社關島二十一日合衆電】一五一野馬式戰鬥機及一六一黑寡婦式夜間戰鬥機，已自硫磺島機場起飛作戰，此爲野馬式機在太平洋戰區首次出現。迄今雖僅參加對小笠原羣島及硫磺羣島之作戰，但已能掩護超級空中堡壘自此等基地襲擊日本歸來在硫磺島作緊急降落。第七航空司令海爾少將曾向尼米茲元帥曰：環繞日本工業心臟之航空根据地圈，自攻佔硫磺島後，業已緊縮。吾人佔領硫磺島，可使我自此等根据地出動之飛機能遂島截斷小笠原羣島至馬爾庫斯羣島之日本供應線。預計一萬日人將因此喪失活動能力。

地理誌
倭海軍基地 瀨戶內海

【中央社据美新聞處華盛頓二十一日電】美聯社稱：美第五艦隊襲日本瀨戶內海時，創日戰鬥艦一艘。該艦爲一大和級，計四萬五千噸，爲日海軍最大之艦隻。日空軍雖多次出襲，但美第五十八特號混合部隊無損失。美航艦飛機在日本內海所襲地區，自東迄西長約二百四十英里，寬度約十至三十約英里。該海北以本州爲界，南以四國爲界，其西則爲九州。該海輪隻往來頻繁，因神戶與大阪在其東，門司下關及若松在其西。此外，沿海一帶尚有其他良好之軍港與海灣，海上大風浪甚少，但潮水頗大。內海主要入口處有三：㈠本州與四國間之紀伊水道㈡四國與九州間之豐後水道㈢本州與九州間之下關水道。日本若干最重要船艦製造與修理中心及海軍基地，皆在內海。

賀硫島之捷
金氏電尼米茲

【中央社訊】据美新聞處華盛頓二十一日電：全美艦隊司令金氏電尼米茲元帥，祝賀硫磺島之佔領，並再度教訓日人「彼對我無情之前途，毫無能力阻止」。原電如下：余對閣下所部攻略硫磺島一役之戰績，深表欽佩。彼等在此艱難戰役中所表現之勇敢及堅毅精神，足以感動全國。吾人在此荊棘之地之要塞上，復予日人一教訓，即彼所能爲者，均不足阻擋吾人向其最內層之据點前進也」。

倭閣決議
加强全國人力動員

【中央社訊】据東京二十二日廣播：情報局頃發表公報稱：內閣於昨日之閣議中，已通過決議加强全國人力動員法之實施。此舉一方面由於現行戰局之發展，一方面則由於生產方面人力需要之增加。

【中央社倫敦二十一日合衆電】据東京訊：日居

住問題負責人士擬築地下住宅三千所，以供未撤退之居民避空襲用。政府所造房屋，將分建於各排市屋間，作爲模型，鼓勵民衆造。

炸彈與砲彈 可教訓日寇
美海長之演說

【中央社華盛頓二十一日合衆電】美海長福萊斯特爾於紅十字會開幕發表演說稱：吾人不能認日軍士兵爲尋常所稱之軍事敵手。彼等缺少吾人所謂運動家風度之任何標準。彼等在硫磺島及菲島經我大軍强大攻勢之重壓，其戰鬥方法竟降至野蠻殘殺之窮境，任何教化均將徒勞無益，唯砲彈炸彈所予之教訓始能奏效。余有良好理由相信，在硫磺島作戰負傷之一萬五千二百名美軍士兵中，有一萬二千人可能完全康復。

消滅敵寇艦隊
美海軍正搜索攻擊中

【中央社据美新聞處華盛頓二十日電】今日某海軍發言人稱：美海軍現正開始發動攻擊沈日本本土各軍港之日本艦隊之運動。日本艦隊因不出應戰，故吾人現正予以搜索攻擊。不久以前，日海軍尚爲世界最大海洋上有最强大之力量者。一九四一年十二月，日海軍有戰鬥艦十艘，航空母艦十一艘，輔助航艦六艘，巡洋艦四十八艘，驅逐艦一百二十七艘，魚雷艇十二艘，潛水艇六十九艘，其佔領區幾擴充至澳洲，且一渡迫脅夏威夷羣島與阿拉斯加。美海軍最初力量雖不如日軍，但已阻止日艦隊前進，並將日艦隊由太平洋擊退。美海軍之力量逐漸加强後，即經常予敵嚴重打擊。三月八日，美太平洋艦隊總司令尼米茲論及敵軍力量稱：日海軍已喪失半數以上中型及重型艦隻，四分之三之驅逐艦，少數潛艇及大部海空軍基地。日海軍殘餘力量，如於適當時機集中利用，仍爲吾人作戰成功之真正威脅（除非吾人採取若干步驟應付此一攻擊）。吾人歡迎於最早之可能時間中，敵艦隊與吾人作戰。因吾人相信，吾人已有充分準備，應付任何威脅。日海軍當局顯已相信尼氏所言，因日海軍不斷與尼氏所率領之艦隊作戰也。日艦隊於硫磺島被佔領及其本土受攻擊時，皆不敢應戰。自去年十月，日海軍在菲律賓海面受重大打擊後，日海軍主要部隊即不敢在若干海面冒險，日海軍自去年六月遭美方猛烈攻擊後，即不敢冒險進入馬里亞納羣島之西部（超級空中堡壘基地）因而盟軍即繼續向菲島推進，相繼解放若干島嶼。另一盟軍則由緬甸中部推進，超級空中堡壘並經常襲東京，大阪，名古屋及其他日本工業區。然日海軍仍隱伏不出。無論日艦隊在其巢穴作戰或開出從事最後一戰時，皆將續受嚴重打擊。

巨機自印襲仰光
敵傳英艦砲轟蘇門答臘
緬境我軍佔領南昂

【中央社紐約二十二日路透電】美陸軍部公布：相當數量之駐印超級空中堡壘，今日轟炸仰光。

【中央社倫敦二十二日路透電】東京廣播稱：英「巨型」驅逐艦三艘。於十八日砲轟蘇門答臘（荷印）之亞齊省北岸。

【中央社紐約二十二日路透電】緬甸主要作戰前線，至少在暫時已轉移至距瓦城西南若干英里之油田區域以內。日軍在此區內頑强抵抗，戰爭在進行中。

【中央社緬甸前線二十二日路透電】三十六師現正沿抹谷至喬克墨公路，由抹谷向前推進中。印度第十五軍團前線方面，無大變動。

【中央社訊】据軍委會三月二十二日發表戰訊：緬甸方面：我第一軍沿臘戍西保公路攻擊部隊於二十日突破敵之堅强陣地，迅速向西南猛進，已攻佔臘戍西二十五英里之南昂，敵雖火力極猛烈，但仍不能阻止我軍之前進。該軍另一部隊沿公路東側鐵路躍進，突然出現於西保附近地區，現正向猛方向攻進中。美軍第三十六師於攻佔喬克墨後，續向芒朗，克猛奈推。各該地均在瓦城東北之公路上。

東路空軍
保持四項世界飛行紀錄

【中央社東路空軍總部二十一日路透電】東路空軍指揮部刻下保持四項世界飛行紀錄。英空軍解放式機坡近完成三千餘英里之出擊。此係東路空軍所保持世界飛行紀錄之一。解放式機以前未致越此遠之距離出擊。其餘三項紀錄，蚊式機執行攝影一次，於八小時五十分鐘內飛行二千四百餘英里。英空軍波式戰鬥機飛行一千三百五十英里，襲仰光東南二百英里土瓦海岸外之船隻。美陸軍航空隊之野馬式機飛行一千五百英里，轟炸曼谷之唐盛機場。

美國戰時生產週觀

【本報特約美國新聞處廿一日紐約專電】過去一週（三月十三日至二十日）——二九式超級空中堡壘和鋁片產量的增加甚示了美國工業對於盟國對德日兩國空戰的貢獻。

戰時生產局局長克魯格本月十六日極力稱讚勞工們增加了主要作戰必需品中一件最大的和一件最小的東西的產量——那就是——二九式超級空中堡壘和手提無綫電用電池的產量。

同時克魯格又宣布美國——三二式超級空中堡壘之空軍號已經在生產中，不過產量有限。據他說這種飛機已經脫離了試驗階段在六個星期以內，其產量就會增加。

克氏說：「就大體而言，重要的戰時生產計劃已在推進中，但因人力缺乏，所以鋼，鉛，鋅，銅，現在是最大的問題。」

據戰時生產局本月十六日所發表的報告，鋁片產量會大大地超過一九四五年最初三個月的估計的產量。據該局發言人稱，增產的鋁大部分將供軍隊中建築浮橋之用。這種用途比較從前已大如增加新式的——四橋梁幾乎完全是鋁的。所載容重量等於鋁載量的八倍。

在政府機關報告有幾種民用食品的供應量是近代史上最小的數量以後，美國參議院遂於十九日一致通過授權參議院的農業小組委員會着手調查目前糧食缺乏的情況。

據七個政府機關本月十七日的報告，自四月一日起美國人民所能食用的肉類的分量將減少百分之十二。使這種供應量成爲「十年來之最低者。」預料乳類產品，脂肪和油類的分量也將減少。

農業部本月十三日宣布，一九四五年肉類減少的分量約較一九四四年打破記錄的產量小百分之十，其所減少的分量大部分是在本年初九個月裏面。農業部又宣布一九四四年綿羊和羔羊的數量減少了百分之九，這是七十五年來減少得最多的一年。

石油與瓦斯雜誌本月十三日稱：粗油的產量在截至十日爲止的一星期中，每天平均增加了七千零五十桶，總共每天出產是四百七十七萬零七百五十桶。

十四日福特公司的威洛倫工廠造出了它的第八千架解放式轟炸機。寇蒂斯來特公司十九日宣布自從戰事爆發以來該公司除已製造飛機二萬五千架外，還爲十萬架飛機製造了螺旋槳，發動機和飛機零件。共和飛機公司二十日宣布該公司在一九四四年曾經交付了六千九百八十九架飛機，比較一九四三年的總架數多了百分之六十八。

航務委員會十七日宣布從三月九日起至十六日止下水的船隻凡三十一艘，一九四四年下水的船隻共計三百一十艘。自從戰爭開始以來下水的船隻共計四千二百九十六艘。

世界上最大的航空母艦中途島號已經二十日在佛吉尼亞州的紐波特紐斯船塢舉行命名禮同日驅逐艦法克斯號在波士頓海軍船塢入隊服役。巡洋驅逐艦格林號已於十八日在新澤西州的克爾尼舉行命名禮，驅逐艦艾理卑號十四日在紐約下水。荷蘭東印度政府所造的海岸間的船隻二十艘的第一艘已於十六日在俄勒岡州的波特蘭開始建築。

魏菲爾返英任務
主要商對日作戰問題
印度政局亦將加檢討

【中央社倫敦二十一日專電】印督魏菲爾於太平洋及緬甸盟軍獲得迅速進展，歐洲戰事瀕近結束之際返英，實具有重大意義。今日下午官方公報僅稱：印督應英政府邀請，即將飛英當面作各項商議。但消息靈通人士相信，魏氏返英之主要任務，係欲與英政府討論歐戰結束後，如何使印度成爲目前盟國戰勝日本之基地，英方宣布魏氏返英，實屬意外之舉，而英政府認爲必須於此時與魏氏當面商議一節，令人相信其軍事意義多於政治意義，印度政局自亦將加以檢討，魏氏將在英逗留數週，此間大部分政治記者深信關於應用印度作爲盟國主要軍事基地之各項軍事問題，將來分別加以評論，共意即歐戰一旦結束後，英國全部軍事力量可能用以對日作戰，而大批英軍亦將調印度，因此關於在印所引起糧食補充與戰時生產之問題，必須嚴密予以估計，魏氏以其前此擔任印軍總司令及就任印督後最近所得經驗之見解，必爲英政府所重視，今日下午英印度事務大臣亞梅利於記者招待會席上答復問題時，證實印度憲法與將來政局，於魏氏返英之時，自將加以討論，惟亞氏望記者勿存印督返英後，印度政局即能作迅速與澈底解決之期望。亞氏稱：克利浦斯氏之建議仍爲有效，英政府及印督與一般公正人士，皆切望印度政局之解決，亞氏對印度內部各政治問題必須獲得共同協議而尚未見頭緒一節，切表惋惜。

甘地之評論
亞梅利演說……
國大會人員未開釋前……
當局乃徒託空言……

【中央社孟買二十一日合衆電】甘地本日評論英印度事務大臣亞梅利最近對孟買記者談話一事稱：自余觀之，亞梅利之聲明並無新穎處，解決目前政局之各種說法，在國民大會常務委員會委員及其他國民大會人員未被開釋以前，均屬無效，所謂阻礙作戰努力之說，乃係鬼話，果而高揭此論，則其假作戰努力之名而犯之掃劣工作及腐敗事項，必須遭受猛烈之批評，國民大會之要員倘能恢復自由，吾人即可見眞正之國民作戰努力。

美機襲越南

【中央社訊】中國戰區美軍司令部二十二日發表第五百二十九號公報稱：二十一日第十四航空隊一五一式機襲越南河內以南之鐵路，我機未遇攔截。我機創火車頭四輛，并掃射該區火車車廂，敵機關槍陣地，曾被炸。一二四式機創海南島近海七千五百噸運輸艦一艘。中國其他區域因氣候惡劣，我機未出擊。以上各役，我機皆安返。

我軍迫南康西郊
大庾北門逐屋爭奪中進行

【中央社訊】据軍委會三月二十二日發表戰訊：贛西方面：㈠我軍向南康攻擊部隊，已將城東郊區附近頑敵擊潰，迫近西郊城垣。㈡大庾城北門內逐屋爭奪戰仍在繼續中。㈢西南郊我軍向敵攻擊，經激戰後，我續克三据點，刻正與北門我軍呼應，向城垣敵猛攻中。㈣贛縣郊區各面戰鬥，無大變化。湖北方面：荊門東北我敵接觸，發生戰鬥。荊門東北六十里襄河西岸朱家埠桐木嶺一帶之敵，於二十一日午後向荊門以北我前哨陣地進犯，當與我警戒部隊展開戰鬥，迄至二十二日晨，仍在白雲山（荊門北八十里）東側大魚口附近繼續激戰中。

中美配件總庫
即將在昆成立

【中央社訊】戰時運輸管理局與美方在昆明合組中美聯合配件總庫，已委由吳譓消主持共事，最近期間即可成立，此後對於中美兩方之汽車配件，輪胎，機油等將由該庫統籌調節。

伊拉克攝政
應羅斯福之請定期訪美

【中央社訊】据美新聞處華盛頓廿一日電：美政府宣佈：伊拉克攝政兼王位承繼者伊利亞親王，將應羅斯福總統之邀訪美，定四月十九日抵此作數日之逗留，並觀光國內各區之文化，科學，經濟方面之種種生活及活動。

川糧食儲運
積極辦理中

【中央社訊】川省糧食之儲運工作，正在積極辦理中，當局爲準備發給運口糧，以趕撥周期，將三十三年度所征之糧完全集中，易聞過去自糧食部成立迄今，各地總計增建倉庫五百一十二萬餘市石，培修倉庫二千一百七十二萬餘市石。今年爲謀改進起見，擬計劃再新二十四萬石，並修建六萬石倉庫，以供應用。

對外易貨委會
奉令裁撤

【中央社訊】行政院對外易貨委員會，現已奉令裁撤，並由行政院規定將其所任工作交由財政部貿易委員會接辦，貿委會於今日起開始接收辦理。

戰時生產局
計劃煤鐵增產

【中央社訊】据悉：戰時生產局對於煤礦之增產，已有具體辦法。針對各礦產不同之情形，分別辦理。現對各礦正作積極之佈置，本月內當可完竣。下月起產量與運輸各方面將大加改善。

社論
銀錢業應速謀增資合併

自從本年一月間，永美厚銀行因業務腐敗，由財政部勒令停業以來，未及二月，豫立錢莊又以經營不善，停止交易，（詳情參閱三月十八日本報經濟界）。財政部和中央銀行的處置，是十分正確公正，金融界深望能繼續貫澈，並不再踏舊跡，即於若干時後，以另種形式「通融」而「蛻變」。

固然，此次豫立錢莊之事件，蒙受其害者僅不過大同，工礦，和豐，義亨，華僑，興業等數家行莊，合計借款亦不過三千萬元，對於金融市場影響甚輕，然目前後方經濟尚無蕭條跡象，而銀錢業竟一再倒閉停業，萬一將來銀根突緊，形勢驟變，則渝市銀錢業將何以應變。

毋庸諱言，此次永美厚銀行與豫立錢莊之失敗，實因經營不善之所致，故今後各行莊對於業務之經營，如能審慎將事，當不致重陷永豫之覆轍。但該兩行莊資金薄弱，週轉不靈，以致捉襟見肘，卒遭倒閉，亦爲其中之要因。故如何設法增厚資力，庶免稍遇風險，即無法繼續支持，實爲急不容緩之事。

查渝市各行莊之資本，據康永仁氏之調查，在民國卅二年十月底，重慶商業銀行之資本，以一千萬元及五十萬元及五百萬元者爲最多；而錢莊資本，則以一百萬元及五十萬元者爲最多。若按卅二年十月之物價，折合戰前之幣值，則前者不過二萬餘元至五萬餘元，以如此薄弱之資本，欲經營正當銀行之業務，不論其手段如何靈活，技術如何巧妙，恐其亦有巧婦難爲無米之炊之嘆。抑尤有進者，目前黑市利率高達大一分以上，而一般社會游資，又十九不透過銀行，僅持若干稀有之定存，更何能適應當前業務之需要。如行莊之資金既已如此薄弱，爲維持其本身生存計，自不得不轉作若干冒險之投資，因此，偶一不慎，即難免週轉不靈，倒閉隨之之弊；特別是在經濟急劇變動之際，更難免有隨時倒閉之虞。我們所謂經濟的劇變，不是說經濟惡化，而是指經濟一般的好轉。現在我國正着手準備反攻，而美軍更隨時有在日本本土及我國沿海各地登陸之可能，因此對日本戰事隨時有急轉直下可能，即或不然，吾國對外通路大有一二先行收復的可能。屆時，後方物價必轉趨下跌，目前後方區域之囤貨當隨之滯銷，至是各行莊已放之款項必難立即收回；倘各存戶亦因戰局影響相繼提存，則類似永豫行莊之事件必接踵而來；故各行莊如何設法速謀增强其資力，庶免臨事周章，以致釀成不幸金融恐慌之局面，實爲當務之急。而增强資力之最有效捷徑，即爲增資。

其次，目前渝市行莊林立，資金既已不厚，而實力又未能集中，萬一金融市場發生波動，必致牽一髮而動全局。查目前渝市行莊之總數，據重慶銀行公會之報告，截至去年年底爲止，其已加入該會者計達七十八家之衆，其未報名加入者究有多少尚不得而詳。此外，據吳晉航氏之統計，去年本市商業銀行之存款，截至九月底止，各行莊皆存餘額約爲十五億元，在此十五億元之中，定期存款尚不足百分之二十，平均言之，全市七八十家行莊定存之總額，尚不及三億元，平均每家僅有定存四百萬元而已。以此區區四百萬元之數，不論其如何營運，必難免有維持維艱之苦，因此，倘後方經濟因戰局好轉而發生劇變，各行莊必有週轉不靈，自顧不暇之虞。是則增資以外，並求合併，藉以增厚實力，實爲應付未來金融大變之要着。自然行莊分立，對於本身業務之經營或較自由便利，而目前物價上漲未已，雖作若干冒險之投資，亦尚不致立即發生破綻，但如前所言，現在勝利在望，戰事瞬將變化，至時物價下跌，百貨滯銷，各行莊因資金薄弱，實力分散，當難免有捉襟見肘，甚或牽連糾葛，致使若干資力小弱者同歸於盡之虞。固然，目前川省行莊發動組織之聯合準備金庫，亦爲團結自救之一法，但彼此利害各殊，求其緩急相濟，或尚不難，倘遇變化發生，自顧尚且不暇，欲其捨身以赴，實戛戛乎其難也。

總之，鑑於月來永豫行莊事變之發生，爲未雨綢繆，庶免變生叵測起見，渝市銀錢業應盡速籌謀增資並實行合併，斯爲上策。

提神醒腦　家居旅行
防疫避瘴　四季咸宜
請服
★咳嗽良藥★　★成分充足★
復方白松糖漿
初春冷熱無常　一旦着冷傷風
感冒甚易流行　頭昏發燒寒熱
不論老少男女　最怕咳嗽不停
四川華洋大藥房總發行
重慶林森路九六號

美軍攻入路易港
萬餘盟機襲德境
蘇軍續殲東普困敵

【中央社據美新聞處巴黎二十一日電】西線美軍已衝破德軍防線，攻入路易港。按該港為德國第二內陸商港，萊因河西岸塞爾河以南之德軍抵抗已完全崩潰，美第三軍及第七軍在惶撤防軟西側，見面沿萊因河四十英里之隙口，更外部美第一軍在萊內河東之橋頭陣地，又擴張三方英里半，其面積現達二百方英里。

【中央社巴黎盟軍總部二十一日路透電】萊爾薩爾區除東南角自北至南二十五英里自東至西五十英里之地區尚為德國所據外，餘均已為盟軍佔領；除薩爾區之齊格菲防線東段外，萊因區以西之敵，已完全潰散。昨盟方第三軍俘敵一萬四千人，兩日來共俘敵三萬人。

【中央社倫敦二十一日合衆電】本日盟機一萬一千架，向德施行作戰以來之最烈空中攻擊，美第八航空隊之重轟炸機，兩次出動，英機則於全日出動中轟炸九處目標，自義境出動美機第十五航空隊，向奧境作強力攻擊，戰術航空隊則於其最忙碌之一日中，襲擊西線後退之德軍。德國新聞社稱：美空軍已向柏林作連續三十日之夜間轟炸。

【中央社倫敦二十一日路透電】官方宣佈：本日清晨英轟炸機指揮部之蚊式飛機襲擊德國，柏林昨晚遭蚊式機襲擊，此乃該城連續被炸之第三十晚。

【又電】盟機五架（或為六架）於今晨十一日三十分集中轟炸哥本哈根，該城德秘密警察總部完全被毀，迄下午仍在焚燒，丹麥愛國份子融往解救囚於其中之人質及俘虜，盟機一架被迫降落於哥本哈根，另一架可能降落於馬爾摩。

【塔斯社莫斯科二十一日電】蘇聯情報部二月二十一日晚戰鬥公報：白俄羅斯第三戰線軍隊在哥尼斯堡西南繼續進行殲滅東普魯士德軍集團并於向着佛里舍湖灘岸推進中，攻克住民區六處，在但澤方面，我軍部隊經攻勢戰結果攻克，住民區九處，三月二十日我軍在此區俘獲德軍官兵六百多名，在布果斯勞區我軍部隊繼續進行殲滅城內敵軍兵團的戰鬥。

倫敦波流亡政府 解散國民會議
新國民會議將於最近召開
勞氏謂英美對波態度一致

【中央社倫敦二十一日路透電】波蘭電訊社發表公報稱，波總統拉基維玆接受波總理阿西斯基建議，已解散在倫敦之波蘭國民會議並將於最近期間召開新國民會議，會議共有議員二十四人，於一九四二年二月成立。

【合衆電】波蘭流亡政府總統拉基維玆，本日解散倫敦之波蘭國民會議。波方聲明稱：採此行動，旨在保證來自波蘭及波蘭國境各最大集團之代表在國民會議內獲有議席，其次即因波蘭今已面臨各項新問題，藉此以增強國民會議工作之成效。新波蘭國民會議將於最近期內召集，此項解散乃增強政府力量，以與英美討論波蘭未來問題之行動。

【中央社倫敦二十一日合衆電】英國務大臣勞氏，本日於下院就成立新波蘭政府事聲明，「在此方面吾人與美國政府之態度上致一語，係強調英政府與美立場之一致，下院及民間對於莫斯科三人委員會（哈立曼，莫洛托夫，卡爾）自二月開雅爾達會議宣言以還，在建立新波蘭政府一事之毫無進展，極感困惱。據稱：勞氏之聲明始證實外傳蘇聯在建立新波蘭政府較西方國家佔優勢之說。據悉：蘇聯認新波蘭政府應由盧布林政府擴大容納盧布林及莫斯科兩方面所能同意之其他波蘭領袖，英美則謂應召集波蘭建協會在求建構一新之，波蘭，使米洛拉茲柯及其波蘭領袖與盧布林處於平等之地位此間咸感波蘭政府之不參加舊金山會議，係對世界機構之嚴重打擊。

德秘密警察部 遷往瑞士邊境

【中央社據法新聞處巴黎二十二日電】德國秘密警察總部已遷往德瑞邊境之君士坦湖濱。

羅斯福晤赫爾 加總理訪白宮

【中央社據美新聞處華盛頓二十一日電】羅斯福總統秘書鄧乃頓今晨告記者，總統曾於昨日下午訪前任國務卿赫爾，討論關於舊金山會議事宜，總統謂赫爾之健康已大有進步。【又電】美政府宣佈：加總督艾斯隆侯爵及其女，明日下午將抵華盛頓，在白宮作短時之訪問。

法經濟情形 已開始復蘇

。。。。。空軍素質超過戰前

【中央社據法新聞處巴黎二十一日電】法經濟部長弗朗士，今日在諮議會議報告稱：法國經濟情形業已開始復蘇，又稱解放後法國即增加一般薪水百分之三十左右，諮議會議通過該部預算十四億法郎。

【中央社據美新聞處巴黎二十一日電】法航空部長狄隆視察法南部空軍根據地稱：法空軍人數已超過十萬名，而飛機數量方面，均超過戰前。又稱：大戰結束後，法國希望獲得多數民航機，法國航空公司即將收回國有。

美情報司長 赴會地籌備招待新聞界

【中央社據美新聞處華盛頓二十一日電】美國務院情報司司長麥德讓定二十三日赴舊金山作參加聯合國大會招待新聞界人士之初步措置，預計將參加之新聞界廣播人士將有五百至六百名。

【又電】美國代理國務卿格魯今日在記者招待會中對南非總理史末資將任舊金山會議南非代表團團長之說，論稱：史末資總……鋒中。會指陳國際聯盟不能成功之眞正原因，渠之參加舊金山會議，有將受熱烈歡迎，所有各英自治領均將派遣卓越之代表。加拿大將派總理金氏，羅斯福總統會與其作具體之談話，吾人正渴望與澳副總理福特，外長伊瓦特及紐西蘭代表作同樣之談話。

英赴會代表決定
由艾登任代表團團長

【中央社倫敦二十二日路透電】邱吉爾今日在下院宣佈出席舊金山會議之代表四人經選爲首相邱吉爾，樞密大臣阿特里，自治領大臣克蘭波及駐美大使哈里法克斯伯爵。艾登將任代表團團長，其他團員則爲勞工部出席國會次官湯林遜，內政部出席國會次官衛爾金森女士，衛生部出席國會次官麥彬斯保，糧食部出席國會次官賀爾斯保及經濟作戰部出席國會次官福特。

參加舊金山會議 各國均有投票權
會期可能達十二個星期
埃及等國建議敍黎與會

【中央社據美新聞處華盛頓二十一日電】今日美國務院發言人稱：在四月二十五日參加舊金山聯合國會議之國家，各有一投票權，該發言人在目前尚不能告知舊金山會議之各項決議，是否用多數表決或其他表決方式。

【中央社據美新聞處華盛頓十九日電】紐約時報記者今日稱：政府將遣少數顧問及技術人員參加下月之舊金山聯合國安全機構會議。

【中央社開羅二十一日路透電】阿剌伯各國外長於本日開會，決議已被邀出席舊金山會議之埃及，伊朗及沙特阿剌伯，應向四大國提議，并堅持邀請敍利亞黎巴嫩及外約但諸國亦參加該會議。

【中央社紐約二十二日路透電】美國出席舊金山會議代表參議員范登堡稱：舊金山會議可能延長十二星期之久。

荷蘭女王 一度視察故土

【中央社紐約二十二日路透電】據紐約時報荷蘭境內某地二十一日訊：荷女王威廉明娜於流亡英國四年又十個月之後，最近曾返歸故土作短期間之視察，渠係於三月十三日進入荷境，首先到達些耳德小村，其後又在雅德堡古城與當地地下軍領袖作長期會商，女王所到之處均獲民衆熱烈歡迎，然為安全起見，其行程均未於事前極早宣佈。

。。。。。荷外長由巴黎抵比京

【中央社巴黎二十二日電】荷外長克利芬斯在巴黎任務完畢後，今午抵此，明日將與比外相斯巴克會商。

英方分析蘇土關係
蘇廢約之舉并不足爲異

【中央社倫敦二十一日合衆電】此間本日認為蘇聯廢止蘇土條約之通告，係英方約束土國行動中最強有力之一着。英外交部發言人，但述蘇方報紙及電台最近對土國之舉稱：此次行動並不足驚異，惟英方事先並未獲知蘇聯與達達尼爾海峽有重大關係，因該峽為黑海至地中海必經之門，故希望對於該峽之控制權，絕得最大可能之參與。蘇方對土施行壓力之目的在阻止土耳其在共對德宣戰前通牒中，作關於達達尼爾海峽前途之任何極端要求，莫斯科廣播本日引述消息報之社論稱：蘇土條約之條款，已因戰局之發展而不適合時宜，吾人不能不注意及在此次戰爭中之若干時期，蘇土關係未能如理想之密切云。

蓉市短波

△近來蓉市物價飛漲，各業工人紛紛請求增加工資，市工資評議會定日上午十時在市府會議室召開第廿一次會議，評議彈花業，泥，木，石匠，油漆，木器，建築七行業工人工資。

△據棉紡業中人談：本市棉布產量原為每月三千萬包。自花紗布局管制後，逐漸遞減，現爲每月七百餘包，今後尚有下減之勢。

△附近二三十里各鄉份之米價，均比成都市爲低，十四日中和場米價，每斗才賣一千九百餘元。

△蓉市金融界人士談：蓉市黃金儲蓄存款數至昨日止已達四百億元。對於秋縮通貨，及穩定物價頗有影響。

△川康鹽務管理局成都分局奉鹽政局令，從十五日起，食鹽每斤加價五十元，每包增加五百元。

△近日來河水枯，蓉市食鹽頓現荒象，黑市鹽價高漲，鹽務局頃特令節鍵樂運商成都分處，以專車趕運江口存鹽，濟銷蓉市，並已預撥陸運費二百餘元，預計本月底可運到。

湘筆贛瓷 運到一批

【本市訊】自湘贛桂戰事發生後，各地商人輾轉來渝者不少。刻有湘贛文具業人士，來各該地名筆多種，組設湘贛筆莊，於本市民生路一百六十號，兼售中西文具，又江西德鎮磁莊係由桂林遷渝，所售磁器，均由名磁產地運抵，將於日內開始營業。

公事公辦公文兩巳
市府統一與自治機關行文辦法

【中央社訊】關於本市市府所屬各機關與各級自治機關行文辦法，業經市政府統一規定，並咨內政部備案。據悉：（一）市府直屬各局處會與區公所，相互間行文，其之性質，屬於各局處會主管職權範圍內之監督指揮者，用令。（二）直屬各局處會對設定，變更，廢撤，人民權利義務之事項，或共主管事項有所飭遵辦理時，承憲承辦府令行之。（三）直屬各局處會對保甲以不直接行文為原則。但情形急迫，不及由區公所承轉時得照第二條規定辦理。（四）直屬各局處會對市參議會相互間行文用函，與區民代表會及保民大會相互間行文均用函。（五）各警察分局所屬國民兵團區隊以下各級隊部各級學校及各級民衆團體與區保甲長各自治機關相互間行文用函。（六）區公所對本區保甲長之行文應用令，共對人民之行文，應分別用批，通知或函。（七）區民代表會對保民大會與區公所保辦公處與區民代表會及保民大會相互間之行文，均以函行之。（八）市訓練委員會及訓練團與區公所，對於公務，應分別呈請市府核轉。但如遇必要時，得互用函。（九）甲長與人民互以通知，函或口頭接洽。（十）其他未規定事項適用公文程式條例。

江西同鄉會 籌賑贛籍難胞

【中央社訊】內遷江西同鄉會，因籌賑贛籍難胞，影響江西來渝難民衆多，江西同鄉國特組織江西來渝難民救濟勸募委員會，推選李烈鈞熊式輝等三十一人爲委員，並於日前假會召開第一次會議，決議：㈠請有聲望之同鄉聯名函請振委員撥款救濟。㈡擴大救濟戰區數百萬贛籍難民。㈢向旅渝殷實同鄉樂捐。㈣請各戲院加募附捐。

川北災情嚴重
二千萬人在死亡線上掙扎
▲川北旅蓉同鄉呼籲政府救濟▼

【本報成都通訊】目前，有一件非常嚴重的事情發生在川北，就是去年川北二十六縣內因水旱失調而形成的嚴重災情，直到今天當局還沒有拿出救濟辦法來，于七日川北旅蓉同鄉會舉行茶會招待蓉市記者，報告災情，並作緊急呼籲，還把值得詳情記在下面：

川北本來地瘠民貧，糧前屢遭兵禍及地方土劣貪污的剝削，豐年收成也只有六七成，如果遇到天時不調，則演變而成災荒。上年春夏兩季，川北就普遍荒旱，登種不好，秋收無望，平均只有二三成，而樂至縣的收成竟不到一成，秋冬兩季，更是陰雨連綿，天氣轉寒，人民主要食糧山芋紅苕，完全腐壞，而小春受凍也不能生長，於是，兩千萬以上人民的生活陷於絕境。再加上地方官吏藉催科與攤了的口實，敲搾勒索，橫征暴斂，乃成「一了一」「一了一之事，更慘不忍睹；使廣大農村變成廢墟，鄉鎮公所成爲恐怖的監獄，有如保甲人員，甚至撞橫入室，強將畜牲和衣物拿去，典賣以爲抵償。近來蓉市各業苦力和傭婦特別增多，都是川北災區流亡來的災胞。有一部份挺而走險，社會秩序，難於維持。以上情形，都經當局派員查勘過，並允許將三十三年積谷撥做救濟之用，現政府又以獻金獻糧，追收欠糧，於是，災民救濟，又陷於無望。現在，希望政府當局能拿出辦法及救濟的辦法來，不要再拖下去，不要使過去河南的慘劇，再在川北重演。

短論
念川北二千萬災民！

「災荒之國」，這早就加在中國的頭上了。

可是災荒的細菌，這幾年，都長得特別厲害，在天南，在地北，人民都成千成萬的死亡着。在河南，那片廣大的中原土地，一時成了荒漠的埋葬地，老百姓長蛇一般向外流亡，全家大小一起的上吊尋死。他們吃草根，可是後來連草根都沒有了，他們吃樹葉，可是後來連樹葉都吃光了。他們活不下去了，只有讓自已枯乾了身體橫躺在大路小徑上，讓殘酷的七月天的太陽蒸發着，讓野狗貪饞的咀嚼着。

——這是河南的一面。

在廣東，那慘絕人寰的災荒圖，也在人們的眼前顯映着；儒脊斷了炊，一村一村的死，農民沒得吃，一家一家的亡。女的流作娼妓，男的奔走他方，小孩無人，當作豬羊一樣的被宰殺了來一斤一兩的出賣，谷米似黃金，一粒一粒的來交易。

這天地，是人間？還是地獄！

那時，「救災」「救災」的聲浪，是喊得很熱鬧的，但喊過以後，我們已好久沒有聽過這些音響了。實在也無怪其然，在燈紅酒綠中作自我陶醉的人們，誰個有這樣的「閑心」關心到這回事？他們關心的是黃金今天漲了多少，美鈔落了多少？百貨高了多少？

可是，任憑有些人閉着眼睛作自我陶醉，但現實還是現實，據本報成都通訊，災禍之火，又燒到川北人民的身上了，二千萬人正在死亡線上掙扎，打滾。

四川，有人說是天府之國，但天府裏也有地獄。

四川，有人說是中國的糧庫，但糧庫裏也有餓死骨。

這正是一個極大的矛盾！

也許有人會怪天，也許有人會怪地，但我們卻認爲「一切都在『人』」。

天無罪，地無罪，罪的在人。

川北二十六縣何以成災？是山林不修砍伐太甚。是左抽右抽，征斂太苛。這些都是人爲的現象！

災成了，念念着二千萬飢餓中的川北同胞，我們只有一片沉重的話語，呼籲社會從速賑救！

救災如救火，拖不得，緩不得，更遮掩不得！只有拿出具體的辦法，救得一個，才算是一個。公文傳罪，開會討論，派員視察已來不及了。

讓我們再呼一次：救災如救火！

我們是否需要更多的TVA

李令達爾作　沈達尊譯

當田納西河流管理局脫離了一九三三年六月以來底沉靜的工作階段，有不少的字句用來刻劃它底特點，有的形容過甚，有的流於熱情，但常被引用的字是「實驗」。

國會和總統把管理局當作一個實驗，開始我們就以這種精神來經營它。所謂管理局，在我看來，就是人民用來開發他們的江，水，土地，礦產和森林等天然資源的新的特殊的方法底示範。十年以來，管理局對於一個普遍牽涉的基本問題，可以得到實際的合於經驗的解答了。

這個新的方法來完成。當工作底實驗的賭博的賭法是極大的，因爲非但是田納西河流，所有千百個河流的人民的希望都是寄託在他們的天然資源──這經濟生活重要的基石上的。

管理局底新方法已經證實了些什麼？在管理局的故事中有些什麼教訓可以資別的流域和區域參考的？更重要的，田納西河流域那些重要植物的生長那總是不是顯示了更多的管理部門行將創設？

美國有一個大區似乎在這裏想：譬如在廣大的密蘇理河流域，一個從蒙他那來的議員，和聖路易的國會代表，在那些地方幾家強有力的報紙，密蘇理盆地裏七州的農民聯合會，勞工團體和一些市民的與商業的領袖支持之下，宣傳建立一個「密蘇理河流管理局」。

一九三三年四月十日，當羅斯福總統建議國會創立田納西河流管理局時曾說：「假如我們能在這裏獲得成功，我們將把這個事業同樣的推廣到別的地方去」。到了一九四四年十月二十一日，總統鑒於管理局的成功，提醒我們現在已是在別的流域推進這個事業的時期了。相反的意見一樣常能聽到。整個的密蘇里流域裏，國會會員政府官吏，市民領袖，和報紙編輯們，都在熱烈的辯論田納西河流管理局及其應用於其他地區的可能性。

不僅是美國人對管理局發生興趣，而且世界上每一個角落的參觀者不斷來此，有的是政府官吏，有的是來研究管理局各個特殊部門的技術人員。他們探尋不同的方言，在這裏作幾天觀光或經年的在這兒做一個停留的「學生」。他們都希望解答這個問題：我們能否應用管理局的計劃到別的地方去？

答案是什麼？這一種組織別的地方也能存在嗎？我們是否會創設出更多的管理局？

左派和右派的武斷者沒有經過精密的觀察得到「否定」的判斷，但別的觀察者在獲得結論前最好先對這一具體的示範加以考量。爲了那些關心於結果較對抽象的理論更有興趣的人解決管理局這個事業，必然會或可以會爲其他的地方所採用的問題，我願意提供這個事業的四個特殊而主要的特點，作爲我們衡量和考慮的參考。

㈠用統一的方法開發自然的資源

管理局的觀念表示美國國家政策的新辦法，這政策只要求一個聯邦的組織，而管理局也不會有半打或更多機關來統一的開墾一個自然區域裏的資源。這個天然資源與開發聯貫之統一的原則經過七年多的工作，是被寫在這塊地方不朽的生命裏了。

應用這個新的開發方法所得到的具體結果，就是一條大的河流因爲特殊的水流藝術，我們可以隨心所欲的加以利用，來獲得我們的利益。

美國計劃利用她的江河，已有一個世紀。可是這件工作遠較我們在其他工作中所達到的驕傲的技術水準爲落後。

上一個月當管理局的最大的工程方塔那堤壩和背得基壩被控制成爲可用的最新式的河道時，這可說是世界上第一條成功的堤壩，但決非最後的一條堤壩。管理局將田納西水系處理成一個複雜的統一體，而不作爲一些互不關聯的堤壩。每個堤壩屬於整個的一部分，滋生它所有潛在的價值，不只是一條灌溉的堤壩，或僅是水流的控制，或僅把水力作爲一個獨立的資產，或僅是重新加以創造。這一組管理局的堤壩──在美國歷史上爲一個巨大的機構所經營的工程的和建築的事業──使每一條堤壩所有的資源，都可得到利用。由於各個堤壩相互間的統一，我們可以精確的控制田納西河的水流，不亞於我們在實驗室裏從事水力實驗時所達到的成績。

這樣集體開發所得的成績，不僅表現在堤壩上，而且也改變了這塊土地底面貌，和表現在林木的生產上。土地不是像傳統的方法與河道分離仍以各別處理的。每一個人都了解農夫底耕作如何影響地上的和江河裏的水流，礦產影響土地的肥沃性因而也影響了土壤的蓄水力。森林也會產生同樣的影響。

在它所應用的開發資源的方法上表現着管理局所要求的統一自然資源的原則特別明顯。一個參觀者在這兒到處可以看到應用這個新的方法所獲得的成績。千萬個農夫藉着科學的方法來保存他們的土地的肥力，農地的安全，和種植林木。他們都知道注意應對天然的土地，江河，森林，和礦產。

那些分權的，或有着一地不相關的政策的政府機關很難完成這一件統一的工作。在任何情形之下，他們也永不會這樣做。國會因此創造了一個新的國家機構──管理局。這一個開發國個有着一個民營企業的伸縮性和創造性──而非任何一個古舊的華盛頓政府機關所能包容的。它是根據一個國會法案所明瞭規定的職責與管理政策來工作的。

這個法案把經營成敗的職責負擔在許多互相關聯的部分所合組的統一的事業上。這事實，一個企業經營者看來簡單，但直到現在，在行政管理上仍是一個革命。對於水利開發，不僅及於某一方面的利用，而是全盤的計劃的利用。由一個公開的統一的機構所經營，管理局不再把土壤，森林與河流，工業與農業，或工業與運輸及電力分離了加以個別的管理。

管理局有責任推行一些工作，而無力量加以強迫。我們在一九三三年沒有以權力對農民，森林所有者，經商者──所有的公民們──或者地方或縣政府發佈命令。一九四四年仍然如此。在一件民主工作裏是不會存在強制的。

㈡人民的自治活動與私營企業之增加

藉着豐富而價廉的電力與一條新的六百五十英里水道的出現，藉着民營工業對於這個地區出產的原料新的利用方法的研究，藉着對於催毀事業的洪水的防禦，和藉着經營者隨着需要將資源造成有利的形式的事實，管理局和許多小事業在這裏產生了一種異常的關係。這已經表現在大的私人投資及其繼續擴展的計劃上了。

自從管理局創立以來，私營企業在這個地區所獲的巨大進步的數字較之於同期中整個的聯邦區所獲的爲大──不論從零售數字之增加，新的工廠的建立，銀行存款，製造業及其雇用工人的生產成果，和任何其他的指數上來衡量。

政府的活動能夠導育並促進工，商，農業底擴展，自然已非一個新的觀念，但在田納西河流這個示範却影響了這些不同的商業活動，和造成獲許多永恆的私人企業。而這些企業，如加以公正的思考，是必須存在於公衆的企業及公衆的技術領袖與私人的投資及私營企業的創設兩不並存的概念上的。

最主要的問題是：這是那一類的公衆的活動？現在大部分的觀察家都已經明白了，管理局倒是一種幫助和增加私人活動，投資，創設和利益的一種活動。

㈢一個促進聯邦政府開發資源的任務的眞正分權的方法。

管理局底管理者，工程師，和技術人員是從國內各處選來的。他們住活，工作在這裏，這就是人們發生問題的地方，也是造成決策的地方。這裏的地方代表們不會爲了一個管理局所發生的問題去到華盛頓求解答。他們在這裏所求助的這些人全是對的，全能給予滿意的答復。

它從數百個地方的和私人的組織如農人聯合會，州立大學，農村電力合作與城市動力會議，和社會設計會議等共同的努力裏獲得了結果，這就是管理局──這個人民共同的合作與參予的組織！使參觀者深刻的感動的地方。他們忽懼着一官僚政治的統治──！

㈣政治家們需要保存的管理一個重要的公營企業的示範

在管理局的經營中一件最重要的事，就是公衆消滅了一切企圖改變管理局在政治上決不妥協的地位的任何企圖。無論一個怎樣強有力的人想對管理局的工作加以政治的考量時，他就會從各方面遭受到人民的反對。人民了解管理局廣大的政策的決定爲國會和政府的事，但他們決不願意他們的事業加以政治的管理。

人民對於公衆事業的行政毫無經驗的假定是不確的，而事實却相反。

管理局的成就似乎都由於它所應用的卓越的方法，在世界上很多地方，這一種方法漸爲大家所公認了。

經過七年半的觀察，這就是我的意見。這個被廣泛地引用於世界上千萬個環境不同的地方的方法，也能夠在其他任何一個地方實施。

（譯自本年一月份第七期紐約時報雜誌）（完）

天生元出品之健身金鋼丹

本行 特聘譚則堯醫師 駐行應診

天生元大藥房仍丹製廠啓
重慶批發所林森路商業場西大街二號

★功效確實★
★服後便知★

本品行銷有年 服之自然安寧
注意華華商標 庶不遺誤自身

成都上中東大街五六號
各大藥房均有出售

湘桂工業界百折不撓
喘息方定又籌備復廠
中南聯合廠即將組織開工
在渝籌復廠者已達十七家

【本報訊】湘桂來渝工業人士，喘息方定，即籌備復廠開工，由於各廠人力物力損失太大，爲儘速恢復計，大部願聯合設廠。前湘桂工廠聯合會理事長陳炳勳等，特發起組織中南聯合工廠，專營機械工業，參加者計有中南機械業十廠：中興鐵工廠，華中鐵工廠，復新機器廠，強生機器廠，培成機械廠，大華鐵工廠，中南鑄冶廠，陳信記翻砂廠，大光機械廠，大新機器車木廠。（原在貴陽籌議時尚有六廠，現未參加。）現已籌足資約五千萬元，約借款二萬萬元，以二萬萬五千萬元。最近已向生產局申請准貸二萬萬元。該廠已在桑園壩勘定廠址，擬裝母機器一百一十五部。設有工廠八部：木工廠，翻砂廠，鍛鐵廠，機械廠，冷作廠，淬火廠，裝配廠等。此十廠過去在桂時，擁有資產十萬萬元，機器三百七十噸，技術員五百二十七人，馬力七十五匹，但現已凋零不堪，祇剩員工一百二十八人，機器四噸，途中死亡及失蹤竟達三十三人，誠令人有不勝今昔之感。

【本報訊】中南區各業在渝遷工者，計有下列十七廠：㈠衡陽祁陽：新民機廠，新中工程公司，華成電器廠，三角橡膠廠，金錢熱水瓶廠，衡聯工廠（七廠）。㈡桂林：大中機廠，六河溝機廠，中南聯合工廠（十廠），國光印刷廠，新友企業公司，循環機廠，利華橡膠廠。㈢柳州：中華鐵廠，經緯紡織廠，捷和鋼鐵廠（在獨山復工），合計爲十七家。

物價議定方式改變
由各業公會議定
按公會健全程度分四等

【本報訊】本市物價評議方式略有變更，除中央限價物品及重要日用物資，仍由社會局評定外，其餘由各業自行議價，由其同業公會理事長常務理事及會員自選代表十五人合組評議會。其議價具體方式分四種，㈠凡中央限價物品及日常重要物資，仍然由社會局評定，報市府核定。如浴池，理髮，洗染，麵粉製品，（限營室內）製革，（以民用爲主）木材等，及刀剪業等。㈡與民用日常有關物品，如圖書教育用品，急爆，印刷商品，雞鴨蛋，茶葉，製革（其由社會局議價部分除外），百貨，醬園，棉花，服裝，木商，山貨，登記相，中西餐食等，由社會局核定，該業公會議價由公會自行議價實施，並報社會局備查。㈢非日用必需品，而公會組織健全者，亦由公會自行議價實施，並報社會局備查。如豬肉，新藥，製藥（議價時除藥材等）。㈣其餘不重要物品，公會組織不健全者，由公會議價報市商會評定後實施，並報社會局備查。請衛生局派人出席指導外，並報該局備查。）糖果，木炭，牛肉，電影，戲劇，茶社，牙刷，國藥，藥材等。

陝豫晉水利貸款
川陝省貸款額最多
中央核定五□餘元

【西安訊】頃據有關方面宣布，本年度陝豫晉三省大小型水利貸款，業經中央核定，共爲五萬萬一千四百六十四萬元，除陝豫晉大型水貸外，陝豫二省……萬萬七千四百六十四萬八千八百八十八元，以陝省貸款額爲最多。計爲三四七，一八四，○○○元，（由水利委員會撥貸給惠渠之二萬萬元未計算在內）內由農行貸出二萬萬零六百九十萬，另由省府自備之頭一成計二千二百九十八萬八千八百八十八元，其分配情形，如次：（一）洛惠渠一萬萬元，（記者按：洛惠渠貸款金額爲二萬萬元，農行與行政院水利委員會各貸一半，故此處僅分配一萬萬元）。（二）漢惠渠二千一百六十萬元。（三）褒惠渠一千六百二十萬元。（四）湑惠渠七千三百八十萬元。（五）澧惠渠三千五百一十萬元。定惠渠二千三百萬元，澇惠渠三千七百二十萬元。豫省大型水貸共爲四千二百四十七萬六千元，另由省府自備頭一成計爲四百七十二萬四千元，悉數分配於滿惠渠與白惠渠，前者爲一百五十八萬四千元，後者佔三千八百七十萬元。

小型：貸三省共爲四千萬萬元，由農行貸出三千二百萬元，另由農林部撥墊頭八百萬元，由農行貸出二千五百萬元，由農林部撥頭二成計五百萬元（其中由農林部督導辦理者四百萬元），陝省計爲三百萬元，由農行貸出二百四十萬元，農林部撥頭二成，計六十萬元，晉省爲一千二百萬元，由農行貸款九百六十萬元，農林部撥頭二成計二百四十萬元。

黃金繼續下跌
鈔券交易寥寥

【本報訊】銀根鬆弛，拆平穩，貼現日拆亦無甚變動，每千約三元四角左右。同業日拆仍爲一元三角。黃金跌勢有如上周漲風一樣不可遏止，昨飾金兩已跌至四萬三千六百元且有成交。鈔券疲滯不堪，除美鈔有成交一千元外，餘均交易寥寥。美鈔大票五百三十元，中票五百一十元，小票二百五十元。美金公債大券三百七十元，小券二百四十元。美金儲蓄券二百二十四元。各地成交匯款總額約四千餘萬元，計昆明成交二千三百萬，貴陽五百萬，三千三百二十萬，成都七百萬，敘府二百萬，內江一百三十萬元。二十二日各地匯價如次：西安九七八，河口一○四○，三坪一○二五，貴陽九九八，昆明一○○○，成都一○○○，敘府一○○○，南陽一○一○，內江一○一○，雅安一○一○，（無成交）

國內金融

各地商情

△成都▽
赤金又上漲 菜油亦上揚

三月十七日 十七日安樂寺市場赤金繼續上漲，條子較前上漲，飾金每兩售五萬四千元，美鈔亦揚五百四十元，美鈔元三百八十元，菜油又漲爲每担三萬四千元，上熟米二萬元穩定，皮絲足車紅色外帶每對一萬一千五百五元，雙金錢包車外帶每對六萬二千元，美紙中山門白口大件二十九萬二千元，大新聲紙灰口大件四十五萬五千元，華生一千八百元，神廳二千一百元，三六毛巾，雙六丹八千二百元，有關皮蛋每百打十五萬二千元，白色廣金油老漿三千八百元，新漿一千四百元。

西安
布疋稍落

三月十二日

△黃金價格平穩，本市天寶渝慶銀樓兩收進爲四二，○○○元，售出爲四五，九○○元，飾金收進爲四二○，○○○元，售出爲四六，二○○元之譜。△外埠各地金價無大變動，南陽飄實及渝洛區一帶金價微挫，南陽條錠每兩四七，○○○元，赤金每兩四九，○○○元。△美金：公債：每元折合國幣洋二五○元，匯票每元折合國幣洋二五○元。現鈔（係一元券及五元券）每元折合國幣洋五二○，（百元及五百元券）每元折合國幣洋五六○元，儲蓄券每元折合國幣洋三三一元。△布疋價格稍落。

布疋

冰嘉士林布	七五，○○○元
保國士林布	七二，○○○元
安安青布	七○，○○○元
名青布	七八，○○○元
四維青布	五六，○○○元
金鎖陝青布	六五，○○○元
蝴蝶紅布	五七，○○○元
大保國變布	四八，○○○元
大保國青布	四七，○○○元
納福安紅布	五七，○○○元
申漂白絲布	六○，○○○元
濟南口絲布	五六，○○○元
塌光白洋布	四○，二○○元
雁塔白洋布	三○，五○○元

綢緞呢絨

天津中服呢	四八，○○○元
最新素緞呢	一○五，○○○元
四君子青貢呢	七六，○○○元
四君子青嗶嘰	四二，○○○元
三十碼中山呢	四一，○○○元
本廠呢	三○，○○○元
三十碼青府綢	四○，○○○元
二十碼條府綢	四○，○○○元
三十碼花府綢	[illegible]
南陽春綢	[illegible]
老杭紡綢	一一，○○○元
杭州利綾	一一○，○○○元
五丈嘴子花葛	三八，○○○元
五丈大樓花葛	二二，○○○元
五丈素山綢	二二，五○○元
五丈川素小紡	九，○○○元
川大克利緞	一○，○○○元
川小克利緞	八五○元

旅館房金改定
旅館業仍感虧損
停電停水浪用物資誤人不淺

【本報訊】本市旅館房金，經當局重新核定，計分七等，一等客房每間三百五十元，二等客房每間二百五十元，三等二百元，四等一百五十元，五等一百元，六等一百元，七等四十元。比較原價已略增高。據該業負責人稱：房金雖然較前增多，始終趕不上物價，並時受停電，停水及缺煤影響，故實際仍不敷血本損失。如停電後須用蠟燭或桐油代替，目前桐油每斤二百四十元，菜油每斤六百元，蠟燭每支五十元，停電後購用河水，每挑三百或五百元不等，煤炭每挑已超過兩千元，再加上人工耗費開支，實在難於支持，此種實際困難情形，決非局外人所能知道，目前各旅館代客辦理伙食，僅能彌補最少數有利益的損失，現公會請當局再度提高價格。

建築材料又漲
百貨商人待機而動

每日行情

【本報訊】昨日米市因天雨關係，交易較稀少，價格微趨平穩，近日米源仍甚平常，後步行市，以目前情形看，尚有續昇之勢。

△山貨市場，仍甚熱鬧，市價大體已告平穩，惟漆蠟市疲，因存貨甚豐，銷路不旺，有回挫可能，皮類求貨久旺大漲仍無變化，昨日行市尚屬平穩。

△紗花市場，仍活躍，如前一般，據該業經驗者談：漲原因，雖係受過去棉花價漲，此項貨品紗花運困，此項商品自管制局統制後，絕對禁止商人自由購運，如三斗坪棉花近商人販運來渝，至中途即被收，（五以上）故市價有漲無跌。

△近日建築材料，趨勢活動，不獨磚瓦因燃料價高，前各磚瓦廠曾一度停工，存貨銳減，至今價未定，金恢復常態，至鐵貨釘鐵縷提高，木料類尚屬平穩。

△百貨銷場，因一般購買力薄弱，市場稍疲，市價雖未上漲，亦未下降。

△市西市況，昨日仍甚熱鬧，因市價過高，買方脫貨求現，故實際成交仍甚鮮少，惟市價，尚屬平穩，無多大變動，茲將昨（二十二）日行情略誌於次：

食米

山米	一七，○○○
河米	一五，五○○
糯米	二○，○○○
碛米	九，○○○

雜糧

黃豆	一七，○○○
綠豆	一六，○○○
胡豆	一二，二○○
白飯豆	一七，○○○
大碗豆	一九，○○○
小碗豆	一七，○○○
白芝麻	三八，○○○
黑芝麻	二六，○○○

山貨

黃皮	三四，○○○
水皮	一○，○○○
羊皮	三三，○○○
子	一二，○○○
生漆	五四，○○○
黃臘	九五，○○○
漆蠟	二九，○○○
木油	二○，○○○
牛油	三四，○○○

建築材料

石灰	五○○
青瓦	二，八○○
花瓦	二，五○○
青磚	七八，○○○
花磚	五六，○○○
洋灰	七，○○○
杉木	三，五○○
白木寸板	二，○○○

百貨

醒獅長襪	九，八○○
皇后手巾	一二，二○○
三星牙膏	六，四○○
黑人牙膏	八，○○○
力士香皂	一二，○○○
靛紗男長統襪	八，二○○
府綢襯衫	六五，八○○
吉士腰頭襯衫	六六，○○○
二十四米高梅手巾	一○，○○○

紗花

超細士紗	九六，○○○
光細土紗	一一，○○○
棉花	七五，○○○
細棉花	八○，○○○

布疋

美亭陽丹	七六，○○○
月樂藍布	六六，四○○
飛俠藍布	七○，○○○
東安土布	三三，二○○
烏斜花紋	二二，四○○

西安物價統計
本年一二兩月份

【西安訊】頃接有關方面統計，本年一、二兩月份本市主要物價波動情形如次：

一月份：機粉每袋千四百元，土粉每百市斤三千元，小麥每市石三千元，小米每市擔五千六百元，白水煤末每噸一萬四千元，煤油每箱八千五百元，香油每百市斤二萬二千元，青洋布（四碼）每疋五萬八千元，土布灰色寬面，每疋六萬元，紋布（七子牌）每六萬元，府綢每疋（美人牌）二萬四千元，蒲報紙每千張五千元，本貢紙每刀六百元，川連紙每刀二千一百元，毛巾每打七千二百元，襪子（眼鏡牌）每打四千八百元。

二月份：機粉每袋增高二百元，小麥每市擔增高五百元，小米每市擔增高五百元，白米每市擔增高七百元，大米煤每噸增高一千元，煤油每箱增高五百元，香油每百市斤增高二千元，菜油每百斤增高二千元，青洋布每疋增高六千元，土布每疋增高一萬四千元，斜紋布每疋增高九千元，府綢每疋增高二千元，蒲報紙每千張增高三百元，本貢紙每刀增高一百元，用道紙每刀增高四百元，襪子每打增高一百元，其中僅有土布與毛巾未增漲，本月份，至現在爲止，除各種紙張合法增漲外，其他各物價格尚平穩。

工商之聲
再論簡化管制金融機構與法令（上）
金融研究社

簡化管制金融機構與法令，確爲當前迫切不容或緩之要圖，本社前曾著文發出呼籲。又曾將戰時金融管制法令，應行修改各點，逐項詳細分析，藉供當局修正時之參考。吾人曾加檢閱，戰時管制法令，迄今爲止，已不下五十餘種，此等法令，名目繁複浩繁，而管制目標，則極爲簡單，要不外存放款及匯兌三者而已，以言存款，公私銀行存款利率，向不一致，國家行局存款利率，平均活期八厘至一分，定期爲一分五至二分，存多爲政府機關及公共團體。規模較大之商業銀行存款，活期多爲八厘至一分二，定期爲三分至五分，小型行莊，比期存款，平均爲八九分。據確實估計，本市公私銀錢業，目前吸收存款總額，最多不過二十餘億元，而商業行號非法吸收之資金，則在二百億元左右，存款利率，平均當在大一分以上。由此知政府限制利率之結果，多數資金繼續逃避，不得透過銀行，當局只顧管制銀行業務，而忽略社會資金流動之趨向，豈非大錯而特錯耶。放款利率亦然，國家行局貼放，以工礦貸款爲主，年來多爲三分二厘，過去有不少廠商，利用種種便利，套借國家行局低利資金，轉放黑市高利，或經營商業及金融投機，其爲害之烈，尤甚於擡高物價及囤積居奇者，惜當局不能破除情面，嚴予懲處，實爲憾事！商業銀行放款利率，雖較國家行局略高，但由其存放之間比較，則存放之間，所得差額利益，還不及國家行局之鉅。如國家行局活存爲八厘至一分，定存爲一分五至二分，放款利率最低爲三分，存放額多可得二分，最少可得一分。反之，商業銀錢行莊，活存多爲八厘至一分二，定存三分至五分，放款利率，按理至少應在七八分左右，方稱合算。但因政府限制放款利率不得超過三分二厘，各行莊如必遵守法令，勢必虧折，否則一經查出，則不僅社會資金，既無銀行關係，原有營運資金，亦不得不忍痛收縮，故管制結果，實爲當前銀錢業之生死關頭，如當局固執成見，採取硬性限制辦法，不許隨市場供需，決定自由利率，則今後銀錢業既不能吸收存款，當然亦不能辦放款，家家無事可做，只有關門大吉。吾人以爲當局實明在無限制提高，究係多餘，決不作如此觀。二月初旬，銀行週刊社利率問題座談會席上，戴司長立庵，曾謂：「平時利率應低，戰時利率應高，高利自有歷史之教訓。議價格政策，應採放高限制辦法，只許壓低，不許提高……」戴氏前段所言極當，惜後段又說利率最高限制，只許低，不許高，顯係前後矛盾，仍未能忘情於過去之低利率政策。氏爲政府金融政策的實際執行人，對客觀現實觀察，尚稱確當，惟其顧慮利率，將使政府支出增加，定利率太低，而物價飛漲，資金供需之豐嗇，今日法幣，鈔貨繼續膨脹，多數資金，變爲游資，不存於銀行，而流入商肆及金融投機，（黃金及外幣）銀根吃緊，頭寸奇緊，黑市利率，當然高漲，設使一旦放棄限制利率政策，改爲自由議定辦法，則銀錢業可根據市場供需情形，隨時適度調節，利率自然平抑，且與市趨於合適。所謂最高限制，根本不應存在。

調查自貢鹽場完畢
鹽政局將考慮改價
張繡文氏或將赴自貢一行

【本報訊】沉寂一時之自貢井鹽增價問題，近日復趨活躍，鹽政局爲此特派沈處長赴自貢市調查各科目，已於日前返渝。沈氏在自貢市逗留約一週左右，所密查科目，主要如：（一）建設成本，（二）滷井取鹵，（三）自工薪津。渠現正將調查所得之資料，擬提出若干結論貢獻於張局長，以作鹽增價之參考。會訪鹽政處沈氏，並於今晨會自貢鹽場王等已然返出。

【本報訊】記者今晨會訪鹽政局，張局長於鹽政局中，晉訪鹽政局張局長，談話約歷三十分鐘。張氏謂增加鹽價，須視沈處長審察之報告是否有如此需要，究竟增加若干，此亦待核算後，方能知。總之，總儘量使此於最短期內決定。聞張氏不日將赴自貢市視察鹽場，以謀改進。

一園 香港 風雲 今天公映 每日時間 十時半 一時半 三時半 六時 八時半
國泰 今天公映 瑠宮 每日時間 十時半 一時半 三時半 六時 八時半
昇平 今天公映 亂世英雄 每日時間 十時半 一時半 三時半 六時 八時半
得勝 二十三夜 胡繼譯 胡麗君 徐榮良 合 黃珠 造記 本戲
民衆 今天獻映 幸運之夜 每日時間 十時半 一時半 三時半 六時 八時半
新川 今天獻映 嘯天嘯地 每日時間 十時半 一時半 三時半 六時 八時半
社會 交堂 今天公映 小老虎 每日時間 三時半 六時 八時半
第二劇場 京劇 金谷園 大鼓 宋志 王秀娟 玉清 鋼絲 撫戲 扎技 清唱 口技 全體 上演

福特大客車出讓啓事
茲有一九三九年福特大客車一輛，車身引擎均完好，因車主急欲離渝，願廉價出讓，如有意購買者，請至林森路商業場永齡巷七號面洽與吳光謨君接洽爲荷。

瓷像戒指來渝了
化錢不多 永久紀念 外埠定購 郵寄保險 戒指瓷像 送親贈友 藝術美觀 朝夕相見
江西兄弟瓷像館啓 重慶林森路二八一號

花柳專科
梅毒 白濁 橫痃 下疳 急性者可保根治 慢性者定期痊癒 訂有優待辦法 診費從廉 日夜應診 星期下午停診
韓初診療所 林森路二三七號（湖北省銀行隔壁）

中國國貨實驗工廠股份有限公司
招聘織造棉織品技師
本廠茲擬添聘男性織造棉織品技師一人，須有在國內各大紡織工廠擔任技師經驗，請具詳細履歷附二寸半身照相一張函寄本市中國國貨公司總務科收轉，合格者當另函約期面談，一經錄用，待遇從優。

美容聖藥 換面金丹
商標局註冊證第四二八三號
一經試用，面花百病，馬上細嫩美人。
註冊商品 嚴禁假冒 獨家經售 並無分銷
鄒容路五六號愛國製藥廠發行

建築
輔助建設 服務社會
大慶工程建設股份有限公司
房屋工程 設計・監工 承造・代辦

內科 兒科 專門醫師 劉典文
診所蒼坪街 鄒容路上海藥房三樓

新近運到英國珠羅紗床
上等清細簟席 高尚綉花被蓋 各式時樣枕套 廣東龍鬚草席 獨一牌絲棉絨 成都軟緞被面 敘府大床草蓆 獨一牌線絨 上海洋紡被蓋 安居水竹涼席 土白湖南綿絮 各式時樣坐墊 新式各種枕席 淨白機器綿絮 各種印花抬
地址 新生市場七十五號

重慶實業參茸號 專賣參茸 零售批發 衛生署化驗 專治經售 同仁……